

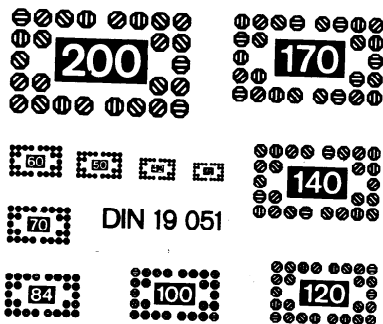
**STAATSBIBLIOTHEK  
ZU BERLIN  
PREUSS. KULTURBESITZ  
ORIENTABTEILUNG**

Signatur:

Ms.or.oct. 1701; vollst.

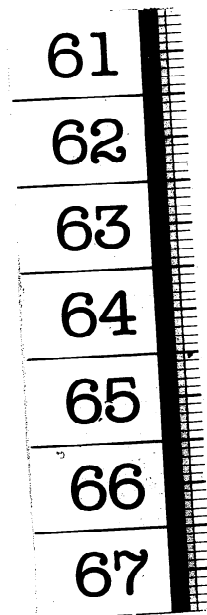
Auftragsnummer: 66/98

Für die Auswertung und Herausgabe  
dieser Handschrift oder einzelner  
Teile daraus ist die Genehmigung  
der Staatsbibliothek einzuholen.



DIN 19 051

Verkleinerung 7,5 - fach



سے اور یار دایم سحر و یاد

دریشا خاطر سے اور یقود

کش اور یار سے شوق

کشے اور یار سے

یاد قیلماس

طر سے اور یقود  
قیلماس

رسالة احوالكم من سراج حليف اصف  
حضرت امام احمد بن محمد بن جعفر بن محمد  
الحمد لله رب العلمين والعاقبة للمتقين  
والصلوة والسلام على سيرة محمد وآله وصحبه  
اجمعين حضرت امام جعفر بن صادق  
وربما موافيق رضي الله عنه انما  
روایت قبول راکم سراج حليف احوال  
حضرت حقیق بن محمد بن جعفر بن محمد  
عليه السلام مع فرماي قد کم اوسته طوی

عمر اصف

عمر انیغه تعلم بر کبر و ب حضرت جعفر  
عليه السلام ابو سراج حليف احوال  
عده شرط لا رسته اوسته طوی عمر انیغه  
تعلم بر دیار موانیک اچنده نخذ کاس  
رسالة علیه عمل کسب قلبی میری مرشد  
مقام عین الله راکم سیرا رسته پیش یافته  
قایم پیدا بولده حضرت جعفر بن محمد  
السلام خدای تعالی امری فرما بولده  
بهشت احوال موت و ختم نهها مقرب

نورت بو حیدر کونار سیب جقیب بر ملا  
 کمر سه قایدن پیدا اولد سر جواب  
 ایغل که بهشت نیک خورمان دختیدن  
 جقر بیجور دارد فاش قایدن پیدا اولد  
 اول هم بهشت طوبی درختیدن جقتیدن  
 کاجوب قایدن پیدا اولد بهشت نیک  
 زیتون درختیدن جقر بیجور ملا رولار  
 یمره کاسیبالا رنه بهشت دمن جقان  
 موعه جره دور اگر سوسه لار که دکان

دار

دو کام دار لقی مکدن قالد حضرت  
 صالح پیغمبر مکدن قالد دوزنده لیک  
 مکدن قالد حضرت یونس علیه السلام  
 دمن قالد راست کمر لیک مکدن قالد  
 اوسته جالوت علیه السلام مکدن قالد  
 سراج دوز لوق مکدن قالد اوسته  
 طلسم عمر اندن قالد بامه دوز لوق  
 مکدن قالد اوسته حامه دمن قالد  
 ایلاد دوز لوق مکدن قالد اوسته قبات

نماهند: قال سر تو قوم دوز لوق مکدن  
قال سر العطار بطامانه دن قال دی  
پند دوز لوق مکدن: قاله خواجہ محمد یار  
ولید: قاله موزه دوز لوق حضرت  
صالح علی السلام دن: قال سر اگر سوز  
لاکه سر ابلقدا نجه سپر مشد او تو بدو  
تورت سپر مشد او تو بدو را قل ملا  
مفتی سراج الکنج اوسته طوسی عمرانی  
او چونج خواجہ قبات ثنائی تورت

تغنی

تغنی حضرت صالح علی السلام دور لار  
الکر سور سلاکه سر ابلقدا نجه سپر  
فر ضدور لورت عمر فر ضدور لار  
علم اور کا نما کلسک ایکن سپر نی تمام  
اور کا نما کلسک او چونج پیش وقت  
نماز و قضا فتم او تا ما کلسک تورت  
سپر عقد اخیری سخوت قائم خلق  
بولاریه فر ضدور اگر سور لار  
سر ابلقدا نجه عمره واجب دور

بیت نمبر

اول طہارت برلہ بولما غلق اکجی رست  
کوی بولما غلق او جو نجی دوکانی تاز  
تو تما غلق تو تنجی غلام زکرتیج جلد  
بولما غلق بشی رز کنی پاگر  
یکہ مایسوخہ تاشلا ما غلق التہنجی  
میرا زینہ خشتا می ونگا نہری ارواحدا  
حقدا ختمہ تلاوت قلما غلق اولادہ  
مدد استغاث تلاکایداریتیجی ہر لاغ  
دعا و تکلمہ قلما غلق بولار کہ می تو

دور اگر سورہ لار کہ سرا جلقدانجہ  
نمبر ست دور اول ہر نمبر ست دور  
اول کسیدیم میری سیکہ تافیب ورا نکافنا  
عت قلما غلق اکجی حرامدم ہر ہر قلما  
غلق او جو نجی سچ خیر بولما غلق توت  
نجی سببا ہر تیز تو تما غلق بشیج  
تمام تاکرد لاریعہ ادب تعلم برما کلمہ التبی  
میدم زبانی بولما غلق یعنی اوزینی غیبت  
دن یراق تو تما غلق سکرنجی تو تنی لاج

اولاً خلق الله نور بنی مهمل و دست بولما  
 خلق اولو بنی شمس بولما خلق اولو بنی  
 ساقلاماغلی ساقلاماغلی اولو اولو ایکنی صبح تمام سیرلار حقیق  
 دعا و تکبیر قلما خلق بوللاریم سیرلر  
 اگر سورس لار که سیرلر صبح دا بنی سورس مباح دور  
 نورت سورس اول شبرن سخن بولما خلق ایکنی صبح  
 دل بولما خلق او چو بنی عالم سورس شمس  
 لک نورت شمس طالب العلم و عالم لار غنود  
 و مهربان بولما خلق اول جهنم حدیث

شرفدا

شرفدا خدیب دور که قال البنی علیه السلام  
 فاستثنته الانبیاء و دور لار اگر سورس لار که  
 بنی سورس حرام دور نورت سورس حرام دور  
 اول فاستقدیق ایکنی سود خور لوق او چو  
 شرفدا بنی نورت بنی بنگیرا بنی قلما  
 بوللاریم حرام دور اگر سورس لار که سورس  
 افدا بنی سورس گنا دور بیه سورس گنا دور  
 اول یا نعا انما خلق ایکنی بد بنی بوللار  
 لقا او چو بنی بد دیانت بولما خلق نورت



بنجی بازار سهند طعم بیا کلک بشن صعب  
 و کاسی نیک اوستادی نیک کینده تمکایت  
 قدیق التبی اوز هنرشی خوار کور ماگ  
 یتہ بنجی صاحب تکبیر خواہنر او کا تگا اوتما  
 دنی خوار کور ما کلک بولار یہ سہ گنا کبیر  
 اگر سوار کہ سر اقلد انجہ نمرسہ ادب دور  
 جوا اچیل کہ اوز نمرسہ ادب دور اولو کہ  
 اہبا بلیتہ تفہیم و دبسمما ایکنی پتاقہ  
 قونکینی قویما اوجونجی ہنرین اندکچما

لورت بنجی ہنری حقات قلمغہ و جوا ہم پاندور  
 مانجہ بشن حیدارغہ دور و شلو ق تہماغہ  
 التبخیر و کالغہ بہ طہات کہ مانجہ یتہن خست  
 اوستیکا ناباک سٹو فور کما کاسکرنجی  
 رضای خدادیب ایش ساتمغہ توقور  
 بہ ہر داز ایش ساتمغہ اونیونجی مراوستاد  
 ہر بری نلکاد و کانیغہ کیرسہ تکبیر اولتور  
 غا البتہ تکبیر ایش اولتور غا اوز برنجی  
 میرازینہ اخشامی سر حقد انکبیر الغای

اگر رسوید لار که صاحب تکبر لیک که بخرم  
 طائفه پرامس جوا بغیر که سکر <sup>بهر</sup> قسم طائفه  
 پرامس اول جولاق انجمنی کور او جو بنی  
 نور بنی تاز بنی شراب حور التبی فاسقا  
 ترک صلو بنی پور ساله شریفم بنی بولبه  
 مونداغ کشته لار اگر چندیکه سید زاده بولبه  
 هم صاحب تکبر لیک کایرامس دبدور لار صاحب  
 تکبر لیک کا قایداغ کشته اولی دور جوا بغیر که  
 عالم و فاضل و سخی و پیر منیر کار و رحیم دبلو

سوند

شونداغ کشته ای کاماسب لار عیلا شافقا  
 پیدا و ز اجدید صالم کشته دعا کوی قلغایلا  
 بو قول علما عظام لای شریعتده دور تکبر  
 دین کین دور رود ایتب بر بر لار پیر در  
 لاشقای شایده حق جان و تعالی اول موعده  
 پتم لار نیک کنا لار عفو قلغایلا  
 رساله او قوغا یرده پیر اواج طیب لار  
 حاضر بولغایلا راول موصعه کاماسب لار  
 طهارت تان قلب اعتقاد پیر سامع بولغایلا

اگر سورسلا که دو کانه کس را دافیتش  
او قومای کرک جواد اغیل که بسم الحنیم  
تو کست عیالند و افوض امری الی اللہ ان اللہ  
بصیر بالعباد و بنام کورسید اول نور و  
وسع کرمیه السموا و الارض و کای رخت  
سو نوکار انا انزلناها و فرضاها و سما اند  
سالوردا قالوا یا و یلنا من بعثنا من مرقدنا  
یذا ما وعد الرحمن و صدق المسلمون و کای  
بورند سالوردا سبحان اللہ و الحمد للہ ولا

اله الا اللہ و اللہ اکبر لا حول و لا قوۃ الا  
باللہ العالی العظیم و کای رخت و لقوم  
کس را بل آتی علی لاشان حین من الدهر  
لم یکن نبیاً مذکور دیکای درفش تو تاردا  
لمن الملک لیوم اللہ الواجد القهار و کای  
یف ایش را فلولاً انکتم صادقین دیکای  
موملاردا صمکم عنی فهم لایرجون و کای  
دز کس را الوردا و جاء من اقصی المدينه  
رجل یسوع و کای ایشنی تیکار و جنات

شجرى من تحتها الامهات و كاي اشنه كو بالارد  
انا جعلنا خليفة في الارض و كاي هتار كو الو  
فتعلمون من صيب الصراطه السوي و من انبذ  
تا شمه تيلار و زرين للناس صيب الشهوات النساء  
دلكا ايش ليفوشور و ردا و القنت عليك حبه  
متي و كاي بجي سالور و ردا و عنده مفاتيح الغيب  
لا يعلمها الا هو و حقا قلم كارلق قلمور و ردا فاذا جئت  
الرضا خة و يكس نقاش قلمور و ردا ان الله قد  
لطيف ديكه فردا ز قلمور و ردا يوم يغفر من اجبه

وامد و اسد

وامه و ابنيه و صابنيه و بنينه و كاي  
نوخته تو كار داسجان ريك رب العزة عما  
يصفون و سلام على المرسلين و الحمد لله رب  
العلمين و كاي سيم نيكار و ايك نعبد و ايك  
نستعين و الحمد لله رب العلمين و كاي ايشه  
ايغار دالتهم اغفر ليا بر مراتبه او قوناي مو  
نغوي پشور و ردا ان الله اصطفى ادم  
ونوحا و ابراهيم و آل عمران على العلمين و ردا  
بعضها من بعض و الله سميع عليم و كاي

باز ارغی الیب جقاردا فاستبشیر و ابی بیکم الله  
بایعتم بیک و دالک بیو الفوف العظیم بوایت فی  
یتہ مراتبہ او توغاکر سورسد کہ سر اجبقدانجہ  
وقتند اتکبر الماق فرض بلور جواب ایغمل کہ الله  
معدہ تکبر الماق فرض دور اول شا کردی او ستمہ  
بولسه ایکنی بریشقه نایق اندا چہ او چونجی در  
لازم بوالغنا بولسه تور شنی بنیریدیم یا نیب ینہ  
بنیر کہ شروع قلسمہ شنی کافر بوالغود ک شنی  
قلیب ینہ مسلمان بولسه التبنی دوکا تو تکاس

والله و قد

والله وقتند تکبر الماق فرض دور موکا قایل بولسه  
اگر بولوشدن احتیاط قلسمہ اگر سورسد کہ  
نجه وقتند تکبر الماق واجب بلور جواب ایغمل کہ یکز  
وقتند تکبر واجب دور اول شنی توزردا ایکنی  
نکار سالوردا او چونجی دسیت غیب تکبر  
نور شنی صاحب تکبر کہ پیر اوستاد یغہ جفات  
قلسمہ شنی تکبر الوریر کہ کبر التبنی قولیدیم  
قان جفیہ تبنی ایش بوز و الله سکنجی صاحب  
تکبر پیری اوستاد یغہ غیب قلغنا بولسه موکا

ایشلاردا تکبیر الماق واجب دور موئے ترک قسه  
دست لازم بلور بکوید و رسوند بدور لاجرا که  
واجب حضرت عقبیانه و نعلانی فرمایند جمله حضرت  
حیدر اعلیٰ علیه السلام بویرو بدور لار اکثر سور لار که  
سرا بلقدانجه جمله تکبیر الماق سنت دور جواب  
ایخل که تورت وقتند سنت دور اول شرطی جائد  
بولسه کنجس ما تدار بلوب یقایر تلمه او جوخی ثانی  
او غول نوغیه تورنجی شاکر درن ب تکبیر اشقمه بجا  
برسه بوا یشلاردا تکبیر الماق سنت دور اکثر موئے

ترک

ترک قلبه کنه کار عظیم بلور اکثر سور لار که  
نجه ندر تکبیر الماق مستحب دور جواب ایخل که تورت  
محلده تکبیر الماق مستحب و راول کسله بر صحت  
نا بیه ایکنی ایکنر بریم یقلیه او جوخی بر برین  
بس دیسه تورت نجی بر بریکه باده بیک قلبه  
بوا یشلاردا تکبیر الماق مستحب بلور موئے هم  
ترک قلغولون اماس جبر که مستحب او تکرار  
بهری ما تقدیم لار بویرو بدور لار بهری او  
جدار ینک رها لخی او چوندر جاکلتور کانه خود

اگر سورسار کہ صاحب تکریم کم نمک اورے  
 نہاد دور اول حضرت آدمی صلی اللہ علیہ اورے دور  
 اکبری نوح نبی اللہ علیہ اورے دور اوچوچی ابراہیم  
 خلیل اللہ علیہ اورے دور نوح حضرت رسول  
 خدا علیہ اورے دور شیخ حضرت صالح علیہ  
 السلام علیہ اورے دور التبی حضرت اوسہ  
 طوسی عمرانی نمک اورے دور میر کا سبیکہ  
 صاحب و عیسیٰ علیہ مشہو پیری مرشد لار نمک  
 اور نیداکور مہ حضرت پیر رواج لار نمک

لغز بولماسی میر کا سبیکہ صاحب دعا سبیکہ  
 ہش دست قلب یا میو قار اول تور  
 خوا غیت قلب یا خوار کورس بجایک صاحب  
 تکریم کہ قلغہ بولماس مذکور بولغان  
 پیری ما تقدم لار کہ قلغہ بلور لغز باہد  
 منها اما کج لبق بسیار خاصیت لیک  
 پیر ترور میر کا سبیکہ دور دست اعتقاد  
 پہلہ رسالہ ساقلاب عمل کہ کلتور و ب  
 اولاد من مدد استعانت تملک کسب

اول جہت

غاز لار نمک  
ترور

قلید میرا زینہ اشٹامی رسالہ او قوتوب اشٹام  
عمل کہ ملتورسہ اولارے حقیدہ پد جرائع  
خیری سنات قلیب احلام بیلان دعا قلمہ  
خداوندہ تعالیٰ اول کاسبہ سہ ایکی لا عالمہ  
ہندہ جلکی مقبول بولوب اور دیدار حالانہ  
مشرّب قلمور قیامت کوئے یوزی اوئے نور  
کونلوک تالونہ آیدک قویعہ اشٹام اللہ  
العلمس میر کاسبیکہ رسالہ سا قلمار و رسالہ

سرو

شریف ہر لہ عمل واو قوتوب اشٹامی اولارے  
حقیدہ پد جرائع قلم کسب قلمہ قلمہ  
کسبہ حلال بوالماس ہندہ بیکہ لقمہ سہ ہم  
جلال بوالماس پترے فقط حرامدور لغو  
بالد منها میر کاسبیکہ رسالہ سا قلمار و رسالہ  
ہندہ عمل قلیب و میرا زینہ اشٹامی پور رسالہ  
شریف او قوتوب اشٹام پتر لارے روح  
لارنی خوشود قلیب کسب قلمہ



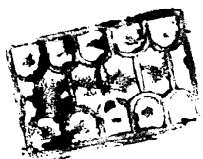
خداوند تعالی قیامت کوئی الکسب حبیب الله  
حکمہ سید سناب شفا عت قلغا یلار اندن  
اولنگا، میرا و اح طیب لار شفا عت قلغا  
میرا سبیکه رساله شریفه مذکور بولغا،  
اوب قاعده نصیحت لار بر جا و بر فاقلا لکما  
میرا زیننه انشامی یا میرا نام بیض کونلارنده  
رساله لفظ او قوتوب حضرت پیر مرشد  
لار شکر روح پاک لار لغه بخش قلغا یلا

مرام

رساله او قوتوغا، برکه میرا و احلا جمع  
بولغا یلا کسبیکه رساله سبیکه بولغا  
رساله ساقدار رساله سبیکه عمل قلغا، کاسبیکه  
بروجقارت قلغه شریعت شریفه و توبه واجب  
بولور اکدر سورسلا که حضرت امام جعفری صلی الله  
و نهیای موافیق رضی الله عنه ایستب تبار که  
صاحب دعا تنک کاسبیکه ال سید التوت  
مرشد واجب بویرو بدور لار اول میرا کاسبیکه

بار دور سپهر لار خنثو دلغی او بود صاحب  
 و علی بنک د عا سنی الخا سنی صاحب شکر  
 اوز قومی آلی کاسیب لاری بنک مقدر اوم  
 طلب قلعه لارا و جوخی کاسیب لار غر ساله  
 بیده عمل قلدر و غر تور شنی شاگرد لار اسید  
 رساله سید و شکر سر کسب قلعه یا او تداو  
 فرما، مبردار و المار اوز رعی چه کرده  
 کش لیک قلعه موداغ ایلداره حقیقت

کرم کش لیک قلعه



حقیقت فلیب ادب و بیعت نعلم  
 برب شکر الد و رغایدار والد علم  
 بالصواست ۱۲۹۳ تحت تمام  
 تحریر یافتن

نوزادین رساله را بنویسند و در قضاوت  
 کرم غیر یکدفعه کی بدارند و در  
 از دست

صاحب هله الرساله نام احمد شاه

امام محمد بن یوسف در میان موفقی  
 رفی السی عنه الخاف روری قلوب  
 السی عنه الخاف روری قلوب  
 یحیی بنده و تعلق به  
 جمیع ائمه علیهم السلام و انما قیادت  
 کم اوست طوسی عمر السی  
 تعلیم به کتب  
 امام بن جعفر

